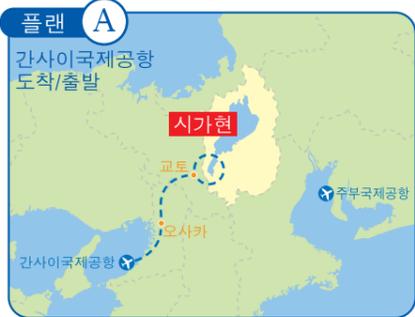


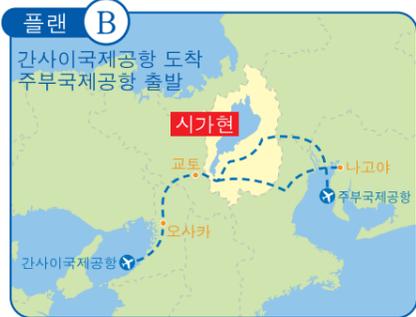
# 시가까지의 교통 안내



**플랜 A**  
간사이국제공항 도착/출발

●자동차  
간사이국제공항→(한신고속도로)→오사카 시내 관광→(메이신고속도로)→교토 시내 관광→시가현 【오쓰】→(메이신고속도로·킨키자동차도로·한와자동차도로)→간사이국제공항

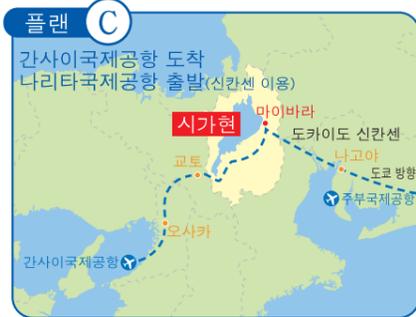
●철도  
간사이국제공항→(JR 특급 하루카)→교토 시내 관광→(JR 비와코선)→시가현 【오쓰】→(JR 특급 하루카·JR 비와코선)→간사이국제공항



**플랜 B**  
간사이국제공항 도착  
주부국제공항 출발

●자동차  
간사이국제공항→(한신고속도로)→오사카 시내 관광→(메이신고속도로)→교토 시내 관광→시가현 【오쓰·히코네·나가하마】→(메이신고속도로)→주부국제공항, 또는 시가현 【오쓰·고난·고가】→(신메이신고속도로)→주부국제공항

●철도  
간사이국제공항→(JR 특급 하루카)→교토 시내 관광→(JR 비와코선)→시가현 【오쓰·히코네·나가하마】→(신칸센)→나고야→주부국제공항



**플랜 C**  
간사이국제공항 도착  
나리타국제공항 출발(신칸센 이용)

●자동차  
간사이국제공항→(한신고속도로)→오사카 시내 관광→(메이신고속도로)→교토 시내 관광→시가현 【오쓰·히코네·나가하마】 관광→마이바라(신칸센)→도쿄 관광→나리타공항

●철도  
간사이국제공항→(JR 특급 하루카)→오사카 시내 관광→(JR 비와코선)→시가현 【오쓰·히코네·나가하마】 관광→마이바라(신칸센)→도쿄 관광→나리타공항



교토·오사카·고베·나고야로 이동할 때 시가현은 교통환경이 잘 갖추어져 있어 아주 편리합니다. 또 신칸센을 이용하면 도쿄까지도 쉽게 갈 수 있습니다.

도시 이름	철도 이용 시	고속도로 이용 시
교토	10분	3.3km 2분
오사카	39분	40.3km 35분
나고야	47분(신칸센 이용 시)	136.9km(신메이신고속도로 이용 시) 1시간 43분
도쿄	2시간 30분(신칸센 이용 시)	474.3km 5시간 26분
가나자와	2시간 13분(특급 이용 시)	214.7km 2시간 42분



# 일본의 사계절이 있고 일본의 최대 호수가 있는 시가 여행



## 관광안내소

공익사단법인 비와코 비지터스 뷰로  
시가현 관광교류국  
시가 관광물산정보센터  
시가현 도쿄관광물산 정보센터

TEL. +81-77-511-1535 FAX. +81-77-526-4393  
TEL. +81-77-528-3741 FAX. +81-77-528-4870  
TEL. +81-77-521-4288 FAX. +81-77-521-4288  
TEL. +81-3-5220-0231 FAX. +81-3-3211-4689

<http://kr.biwako-visitors.jp/>

# 시가현



# 호숫가를 즐길 수도 있고, 워터 스포츠와 골프와 스키 등 스포츠 마인드가 충만. 피곤한 몸은 온천에서 휴식.

마음껏 자연을 즐길 수 있는 시가현은 언제 찾아도 감동을 주는 경치를 만날 수 있습니다. 일본에서 가장 큰 어머니같은 호수 비와코에서 스포츠를 즐기면서 휴일을 보내자. 해수욕은 물론, 요트 세일링, 보트, 카누 등 물놀이가 충실한 호수와 그 주변의 산에서 즐기는 스키와 골프, 스포츠로 피곤해진 몸을 재충전할 수 있는 온천 등 다양한 하루를 보낼 수 있습니다.

## 春 봄

비와코 호수에 선선한 바람이 부는 봄에는 크루징과 수향 순례 등 자연을 마음껏 체험할 볼 수 있다.

추억에 남을 비와코 호수 8경을 돌아보면서 역사 깊은 거리와 가도를 찾아가 보자. 물이 따뜻하게 느껴지는 계절, 운치가 감도는 수향 순례와 유람선으로 돌아보는 호상 순례를 즐길 수 있습니다.



미이데라



수향유람



제1 나가사공원

## 夏 여름

호숫가가 즐거운 여름에는 워터 스포츠와 불꽃놀이, 축제 등 즐길 거리가 가득.

요트와 윈드서핑 등의 워터 스포츠와 밤하늘을 수놓는 불꽃놀이대회, 호숫가에 핀 꽃들을 감상하는 아오모리 워칭 등, 여름의 비와코는 즐길거리와 볼거리가 가득합니다.



비와코 벨리 / 질라인



비와코 대불꽃놀이대회



다가타이샤 / 만토사이

## 秋 가을

단풍으로 물드는 산들을 배경으로 비와코 호수는 아름다운 계절을 맞이합니다.

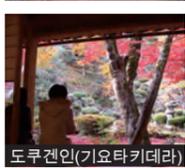
비와코 호수를 둘러싼 산들이 아름답게 그라데이션을 이루는 계절. 단풍놀이를 즐기기도 하고, 호동(湖東) 지방의 석불과 축제를 구경하기도 하고, 전통과 문화와 역사를 체험할 수 있는 호수 고장을 여행해 보지 않으시겠습니까?



오츠축제



초쥬지



도쿠젠인(기요타키데라)

## 冬 겨울

차분하게 분위기를 즐길 수 있는 겨울에는 물새들을 관찰하도 매화 분재를 감상해 보자.

따끈따끈한 오리전골을 먹고 온천에 들어가면 몸과 마음이 훈훈, 온빛 세계의 스키장과 분재 속에 분홍빛 꽃이 가꾸어진 매화 분재전 등 봄을 기다리는 한적한 호수 고장.



비와코 벨리 스키장



기노모토초 / 훗코쿠가도



오오미상인의 거리풍경

## 味 지역에서 생산된 재료를 사용한 호수 고장의 요리를 마음껏 즐겨 보자.

자연이 아름다운 시가는 비와코 호수에서 잡히는 생선과 오미 쇠고기, 오리, 메밀국수 등 신선한 재료가 가득. 다양한 재료와 맛을 즐길 수 있는 호수 고장의 요리를 만끽해 보자.



오미 쇠고기 스키야키



호수생선 요리



오리전골



토속주

붕어초밥



# 사계절의 아름다운 경치를 즐길 수 있는 비와코 호수.

시가현은 일본의 거의 중심에 위치하여 예로부터 육상 유통의 요소로 발전했고, 요즘에도 교토·오사카는 물론 규슈나 도쿄까지 이동하기도 편리한 일본 관광의 거점입니다. 또 일본 최대의 호수 비와코는 언제 가더라도 그때그때 계절의 아름다운 모습을 보여 줍니다. 자연, 전통, 문화, 역사, 예술, 미각 등 일본의 멋이 모두 응축된 시가현은 그야말로 일본 속의 일본입니다.

